

**NOTICE OF OPEN AND CONTINUOUS CALL FOR QUOTATION**

اطلاعیه فراخوان باز و مستمر برای استعلام قیمت

**REF No : ACOC/HERA/**003**/2023**

The security crisis in western Afghanistan puts the populations of these regions in an alarming humanitarian situation. Faced with this situation and in order to support humanitarian organizations in the implementation of their projects, Handicap International, which has been present in Afghanistan for more than 20 years, has decided to launch a logistical support project consisting of relieving local and international NGOs by financially and operationally taking charge of the delivery of humanitarian aid by land.

, بحران امنیتی در غرب افغانستان جمعیت این مناطق را در وضعیت انسانی نگران کننده قرار میدهد. در مواجهه با این وضعیت و به منظور حمایت از سازمان های بشردوستانه در اجرای پروژه های خود، Handicap International که بیش از 20 سال در افغانستان حضور دارد، تصمیم به راه اندازی پروژه حمایت لجستیکی متشکل از کمک رسانی سازمان های غیردولتی داخلی و بین المللی گرفته است. تا به طور عملیاتی و مالی مسئولیت ارسال کمک های بشردوستانه از طریق زمین را بر عهده بگیرد.

To carry out this project, Handicap International through its project Atlas Logistique is counting on the Afghan transport network.

برای انجام این پروژه، هندیکپ انترنشنال از طریق پروژه Atlas Logistique روی شبکه حمل و نقل افغان ها حساب می کند.

Today, Handicap International is launching a call for quotations to all Afghan road transporters. This call is open for a period of three months, to all owners of vehicles whose type is described below:

امروز هندیکپ اینترنشنال فراخوانی را برای همه ترانسپورت کنندگان جاده ای افغانستان راه اندازی کرده است. این فراخوان به مدت سه ماه برای تمامی مالکین وسایل نقلیه که نوع آنها در زیر توضیح داده شده است ,میباشد.

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| LOT | TYPE OF VEHICLE | PAYLOAD |  | BATCH | TYPE OF VEHICLE | PAYLOAD |
| Batch No 1 | VAN موتر باربری سر بسته | 1.5 TO 3.5 TONS |  | **Batch No. 7** | TAUTLINER TRUCK موتر تاتلینر | 3.5 to 25 TONS |
| Batch No 2 | DROP TRUCK موتر باربری انتقالات | 3.5 to 25 TONS |  | **Batch No. 8** | TANKER تانکر | 3.5 to 25 TONS |
| Batch No 3 | BOX/CUBE TRUCK BOX/CUBEموتر باربری | 3.5 to 25 TONS |  | **Batch No. 9** | WATER TANK TRUCK موتر تانکدار آب | 3.5 to 25 TONS |
| Batch No 4 | 20' FLATBED TRUCK موتر باربری مسطح | 3.5 to 25 TONS |  | **Batch No. 10** | REFRIGERATED TRUCK موتر یخچال دار | 3.5 to 25 TONS |
| Batch No. 5 | 40' FLAT TRUCK موتر هموار یا تخت | 3.5 to 25 TONS |  | **Batch No. 11** | SEMI-TRAILER AND TRACTORموتر مشابه تیلر و تراکتور | Up to 25 TONS |
| Batch No. 6 | DUMP TRUCK موتر (دمپ ترک) | 3.5 to 25 TONS |  |  |  |  |

* Date of the call for continuous listing: 20th October 2023
* Deadline for submission: 29th October 2023
* تاریخ فراخوان برای لیست مداوم: 20 اکتبر 2023
* آخرین مهلت ارسال: 29 اکتبر 2023

Submissions will be received and processed throughout the above period. No other quotation formats than those developed by Handicap International will be accepted. Quotations Formats & Files can be requested and returned to the addresses below:

ارسالی ها در طول دوره فوق دریافت و بررسی خواهد شد. هیچ فرمت قیمت گیری غیر از آنهایی که توسط Handicap International ایجاد شده است پذیرفته نخواهد شد. فایل ها و فورمت های قیمت گیری (کوتشن) را می توانید درخواست نموده و به آدرس های زیر دوباره تحویل دهید.

* **Address Kabul**: HI office in Kabul, House# 431, Street 8, Taimani, Kabul
* **Address Herat**: HI office in Herat, Mokhaberat Street, in front of Firdusi 12, house #103
* **آدرس کابل**: دفتر HI در کابل,خانه نمبر ۴۳۱,سرک ۸,تایمنی, کابل.
* **آدرس هرات**: دفتر HI درهرات , سرک مخابرات ,روبروی فردوسی 12، خانه نمبر 103، ناحیه سوم ,هرات.